



The Holy See

教宗方濟各

2020 年世界傳教節文告

「我在這裡，請派遣我」(依六 8)

親愛的兄弟姐妹們：

我要為整個教會在去年十月善度特別傳教月的努力而感謝天主。堅信這將為促進許多團體的傳教歸依做出貢獻，按照「受洗者和被派遣者：基督的教會在世界傳教」這一主題所指引的道路歸依。

今年，充斥著新型冠狀病毒全球大流行帶來的痛苦和挑戰，整個教會在依撒意亞先知講述聖召的話「我在這裡，請派遣我」(依六 8)——的照耀下繼續這一傳教歷程。對上主的問題——「我將派遣誰呢」(同上) 的回答是常新的。這一召叫發自天主的心、源於祂的慈悲，在當前的世界危機中這慈悲是對教會也是對人類的挑戰。「像福音的門徒們一樣，一場突如其來的狂風暴雨席捲了我們。我們意識到我們在同一條船上，所有人都脆弱和迷茫，但同時重要和必要的是，所有人都蒙召一起划槳、所有人都需要互相安慰。我們都在……這條船上，就像那些門徒們那樣，異口同聲焦慮地說『我們要喪亡了』(谷四 38)，我們也是這樣，我們意識到了不能靠每個人自己的力量向前，而只有一起向前」(2020 年 3 月 27 日，教宗在聖伯多祿廣場的默想)。我們真的很害怕、迷失了方向、感到恐懼。痛苦和死亡使我們感受到了我們人性的脆弱。但同時，我們都承認所有人都強烈渴望生命、渴望擺脫邪惡。在此背景下，傳教的召叫，為了愛天主、愛近人而讓我們走出自我的邀請，代表了分享、服務、轉禱的契機。天主交給每個人的使命讓人從恐懼和封閉的自我，過渡到因著奉獻自己而重新找到和更新的自我。

在耶穌完成了使命(參見：若十九 28~30) 的十字架獻祭中，天主啟示了祂對每個人、對所有人的愛(參見：若十九 26~27)。要求我們個人願意被派遣，因為祂是永遠在履行使命的大愛，總是為了賜予生命而走出自我。為了愛人，天主大父派遣了祂的聖子耶穌(參見：若三 16)。耶穌是天父的傳教士：祂整個人和祂的作為全部是服從天父的意願(參見：若四 34；六 38；八 12~30；希十 5~10)。反過來，為了我們被釘十字架、復活的耶穌，用祂自己的聖神吸引我們到祂的愛的運動中，祂的聖神使教會生機勃勃，讓我們成為基督的門徒；派遣我們到世界上、向外邦人傳教。

「傳教，『走出去的教會』，不是一個計畫方案，而是要通過意志的努力來實現的一個意願。是基督讓教會走出自我。在宣講福音的使命中，你之所以行動是因為聖神推動著你、帶動你向前」（《離了祂我們一無所成》，聖保祿書局，2019）。總是天主先愛了我們，並因著這愛與我們相遇、召叫我們。我們個人的聖召源於這樣一個事實，我們是祂的家庭、教會內的天主兒女，那個耶穌給我們見證了的愛德內的弟兄姐妹。然而所有人都有著基於天主召叫我們做天主兒女的人性尊嚴，在聖洗聖事和信仰的自由內變成一直在天主心中的。

白白獲享生命已經構成了是一個不言而喻的邀請，讓我們進入奉獻自我的運動中：一個種子，在受洗者內成熟起來，作為在婚姻和貞潔中對天國的愛的回答。人的生活源於天主的愛、在愛內成長、趨向於愛。沒有人被排除在天主之愛之外，在聖子耶穌在十字架上的神聖獻祭中，天主戰勝了罪惡和死亡（參見：羅八 31~39）。對天主來說，邪惡——甚至罪惡——變成了對愛、愛的更多的挑戰（參見：瑪五 38~48；路廿三 33~34）。為此，在逾越奧蹟中，天主慈悲治癒了人原始的創傷、傾注於整個宇宙萬物。教會，天主對世界之愛的普世聖事，在歷史中繼續耶穌的使命、派遣我們到普天下去，通過我們的信仰見證、福音宣講，天主繼續彰顯祂的愛；在每一個地方和各個時代觸及並改變人的頭腦、身體、社會和文化。

傳教是一個回答，自由、自覺地回應天主的召叫。但只有當我們在教會內善度與活生生的耶穌之間個人的愛的關係時，才能感受到這一召叫。我們自問：我們是否準備好了在我們的生活中接納聖神的臨在；無論是在婚姻生活中，還是在獻身或者鐸職生活的貞潔中、總之在每一天的日常生活中俯聽傳教的召叫？我們願意被派遣到天涯海角去見證我們在慈悲天主大父內的信仰、宣報耶穌基督救恩的福音、在建設教會的同時分享聖神的神聖生命嗎？像耶穌的母親瑪利亞那樣，我們準備好毫無保留地按照天主的意願服務了嗎（參見：路一 38）？這一內在的願意對回應天主是十分重要的：「上主，我在這裡，請派遣我」（參見：依六 8）。這不是抽象的，而是在今天的教會和歷史中。

懂得在此疫情時刻天主正在對我們說什麼，也是對教會傳教的一個挑戰。疾病、痛苦、害怕、隔離在挑戰著我們。那些孤獨死亡的人、被拋棄自生自滅的人、失去工作和薪水的人、沒有家和食物的人，他們的貧困在困擾著我們。被迫保持距離、留在家裡，我們應邀去重新發現我們需要社會關係，還有與天主的團體關係。這種情況不僅不應該增加不信任和冷漠，還應該使我們更加關注我們與他人建立關係的方式。祈禱，天主觸及和感化我們心靈的祈禱，使我們向弟兄姐妹們對愛、尊嚴和自由的需要敞開心扉，還有照顧所有受造物。無法像教會一樣聚集在一起舉行聖體聖事，使我們得以親身感受了許多不能在主日舉行彌撒聖祭的基督信仰團體的境況。在此背景下，天主提出的問題「我將派遣誰呢？」再次擺在了我們面前、期待我們給出一個慷慨而堅定的答案：「我在這裡，請派遣我」（依六 8）。天主繼續尋找派遣誰向世界、向外邦人見證祂的愛、祂那擺脫罪惡和死亡的救恩、擺脫邪惡的自由。（參見：瑪九 35~38；路十 1~12）

慶祝世界傳教節也意味著重申祈禱、反思和你們奉獻的物質援助是積極參與耶穌在祂的教會內使命的機遇。十月第三個主日舉行的聖道禮儀中募集到的捐款所體現的愛德，目的是為了支援宗座傳教善會以我的名義所展開的傳教工作，為了所有人的救恩去滿足全世界各族人民和教會的精神與物質需要。

至聖童貞瑪利亞、福傳之星、受難者的慰藉、她聖子耶穌的傳教門徒，請繼續為我們代禱、支持我

們。

方濟各

羅馬，拉特朗聖若望大殿

2020 年 5 月 31 日，聖神降臨瞻禮

(中文翻譯：信仰通訊社)